

No 778.

REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT NO 326, INTITULE
"REGLEMENT CONCERNANT L'ENLEVEMENT DES ORDURES MENAGERES
ETC."

(Adopté par le Comité Exécutif le 1er mai,
1922, et, par le Conseil, le 12 juin, 1922)

A une assemblée du Comité Exécutif de la Cité
de Montréal, tenue à l'hôtel de ville, le 1er jour de mai
1922, en la manière et suivant les formalités prescrites par
la loi, à laquelle assemblée sont présents : MM. les échevins
Brodeur, président, Bédard, DesRoches, O'Connell et Turcot
membres dudit Comité,

Et à l'assemblée mensuelle du Conseil de la
Cité de Montréal, tenue à l'hôtel de ville le 12 juin, 1922,
en la manière et suivant les formalités prescrites dans et
par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assem-
blée sont présents : Son Honneur le Maire, l'honorable M.Mar-
tin, au fauteuil, les échevins O'Connell, Turcot, Vandelac,
Rubenstein, Hushion, Brodeur, Bédard, Creelman, Jacobs, Shaw,
DesRoches, Carmel, Sansregret, Daoust, Généreux, Langlois,
Emond, Quintal, Gabias, Trépanier, Riel, Lalonde, Vaillan-
court, Angrignon, Rochon, Savard, Gareau, Mongeon, Tessier,
Drummond, Jarry, Bray et Seybold,

Il est décrété et statué comme suit :-

ARTICLE 1.- La section 3 dudit règlement No.
326 est remplacée par la suivante :

"Section 3.- Ces réceptacles seront placés
dans la ruelle, si ruelle il y a, ou sur le trottoir, s'il
n'y a pas de ruelle ou si, dans l'opinion du Directeur des
Travaux Publics, la ruelle n'est pas accessible. Lorsque les
réceptacles seront placés sur le trottoir, ils devront l'être
aussi près que possible de la chaussée, en face de la maison
habitée ou occupée par le propriétaire ou le possesseur des-
dits réceptacles, ou dans tout autre endroit à la discrétion

du Directeur des Travaux Publics."

ARTICLE 2.- Le présent règlement fait partie dudit règlement No. 326 quant à la pénalité et à toutes autres fins que de droit.

M. Marby

M A I R E .

Rene Barusch

GREFFIER DE LA CITE.

le 15 juin 1927.

No. 778

By-Law to amend By-Law No. 326, entitled "By-Law concerning the removal of house offal, etc."

(Adopted by the Executive Committee on the 1st day of May 1922, and by the City Council, on the 12th June 1922).

At a meeting of the Executive Committee of the City of Montreal, held at the City Hall, on the 1st May 1922, in the manner and after the observance of the formalities prescribed by law, at which meeting were present : Aldermen Brodeur, president, Bédard, DesRoches, O'Connell and Turcot, members of said Committee,

And at the monthly meeting of the Council of the City of Montreal held in the City Hall, on the 12th June 1922, in the manner and after the observance of the formalities prescribed in and by the Act of incorporation of the said City, at which meeting were present : His Worship the Mayor, Honorable M. Martin, in the Chair, Aldermen O'Connell, Turcot, Vandelac, Rubenstein, Hushion, Brodeur, Bédard, Creelman, Jacobs, Shaw, DesRoches, Carmel, Sansregret, Daoust, Généreux, Langlois, Emond, Quintal, Gabias, Trépanier, Riel, Lalonde, Vaillancourt, Angrignon, Rochon, Savard, Gareau, Mongeon, Tessier, Drummond, Jarry, Bray and Seybold,

It was ordained and enacted as follows :—

ARTICLE 1.—Section 3 of said by-law No. 326 is replaced by the following :

"Section 3.—Said receptacles shall be placed in the lane, if any, or on the sidewalk, if there is no lane, or if, in the opinion of the Director of Public Works, the lane is not accessible. Whenever the receptacles are placed on the sidewalk, they shall be so placed as near the roadway as possible, in front of the house inhabited or occupied by the owner or possessor of said receptacles, or at any other place at the discretion of the Director of Public Works."

ARTICLE 2.—The present by-law shall form part of said by-law No. 326, as regards the penalty and to all other intents and purposes.